

Rinfret, Édouard G. *Le théâtre canadien d'expression française; répertoire analytique des origines à nos jours. Tome I : A, B, C, D, E.* Montréal, Leméac, 1975. 390 p.

Odette Blouin-Cliche

Volume 22, Number 2, June 1976

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1055348ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1055348ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED)

ISSN

0315-2340 (print)

2291-8949 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Blouin-Cliche, O. (1976). Review of [Rinfret, Édouard G. *Le théâtre canadien d'expression française; répertoire analytique des origines à nos jours. Tome I : A, B, C, D, E.* Montréal, Leméac, 1975. 390 p.] *Documentation et bibliothèques*, 22(2), 94–94. <https://doi.org/10.7202/1055348ar>

Tous droits réservés © Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), 1976

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

Érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

Rinfret, Édouard G. **Le théâtre canadien d'expression française; répertoire analytique des origines à nos jours. Tome I: A, B, C, D, E.** Montréal, Leméac, 1975. 390 p.

Depuis la «somme» de l'éminent critique théâtral Jean Béraud¹, on a eu droit à quelques bons essais de bibliographies du théâtre québécois et canadien-français qui se voulaient surtout des instruments de travail pour les étudiants de niveau collégial ou universitaire; cette fois-ci, nous sommes en présence non seulement d'une bibliographie rétrospective complète, mais d'un véritable répertoire dans les deux sens du terme.

Répertoire de théâtre ou théâtre de répertoire, cet ouvrage se feuillette agréablement comme un livre d'histoire, satisfaisant à la fois tout autant les exigences de l'historien ou du sociologue que celles du metteur en scène ou de l'animateur d'une troupe en quête d'une pièce à jouer. Il faut savoir gré à l'auteur d'avoir saisi la dimension théâtrale de la littérature dramatique, ayant accordé une égale importance à la scénographie, à la distribution des personnages, à la représentation théâtrale et au résumé ou contenu de la pièce elle-même.

Tous les genres de théâtre y sont représentés, depuis le théâtre paroissial jusqu'au théâtre pour enfants, l'auteur ne laissant pour compte aucune pièce susceptible de montrer une facette de notre mode d'expression populaire. En consultant des gens de théâtre et amis de la scène, le juge Rinfret a pu retracer quelques pièces facilement tombées dans l'oubli, car les années de gloire de l'édition du théâtre local se sont longtemps faites attendre: les pièces étaient manuscrites pour la plupart et bien souvent incomplètement écrites, le texte ou canevas étant truffé d'improvisations ou *ad lib* et de hors-textes tout le long de la représentation.

La préface de Robert Choquette nous apprend que le juge Rinfret a consacré huit années de patiente recherche et compilation pour produire ce répertoire qui, sans contredit, nous présente l'image la plus sérieuse et la plus complète de notre patrimoine théâtral. Il faut s'étonner encore de nos jours qu'une œuvre si magistrale soit le fait d'un seul homme, les grandes bibliographies étant habituellement confiées à une équipe travaillant sous l'égide d'une institution telle qu'une bi-

bliothèque nationale qui dispose de moyens techniques plus importants.

Non content de répertorier toutes les pièces connues et inconnues, le juge Rinfret a cru bon de localiser chaque texte dans les bibliothèques canadiennes et québécoises et même dans certaines bibliothèques particulières de comédiens et amis du théâtre; le catalogue collectif ainsi constitué rendra de précieux services au chercheur toujours soucieux d'épargner du temps.

Quatre tomes composent cet ouvrage: le tome I qui fait l'objet de cette recension est paru à la fin de 1975 et les trois autres devraient être disponibles d'ici 1977 (la parution du tome II est prévue pour le mois de mai ou de juin 1976, celle du tome III à l'automne 1976 et le tome IV «Pièces jouées à la télévision» pour le printemps 1977).

Deux index sont prévus, soit un index alphabétique d'auteurs et un index alphabétique des titres de pièces. On peut se demander la raison d'être d'un index d'auteurs puisque le classement principal choisi présente déjà en ordre alphabétique les écrivains de théâtre — à moins qu'il ne s'agisse d'un regroupement alphabétique des auteurs cités selon les périodes marquantes de l'évolution du théâtre canadien-français; sinon il faut souhaiter la préparation d'un tableau chronologique qui ferait de ce répertoire un instrument de travail plus complet encore. D'ailleurs, le juge Rinfret ne déclare-t-il pas lui-même, dans l'avant-propos, avoir hésité entre le classement alphabétique et l'ordre chronologique; il nous semble que l'addition de cet index historique comblerait de plus l'absence, dans le classement principal, des dates de naissance et de décès de l'auteur, dates qui auraient permis de situer immédiatement l'époque sans avoir à lire plus avant dans la description de l'œuvre théâtrale.

Ces quelques remarques se révèlent être peu importantes eu égard à la complexité d'une œuvre monumentale comme celle-là; le chercheur, le bibliographe et même le bibliothécaire y trouveront peu de matière à critique, croyons-nous, si ce n'est pour tenter de parfaire un outil déjà presque parfait.

Odette Blouin-Cliche

Régie des rentes du Québec
Québec

1. Jean Béraud, *350 ans de théâtre au Canada français*, Montréal, Cercle du livre de France, 1958, 324 p. (L'Encyclopédie du Canada français, 1).